



Les falaises d'Etretat, une limite aux eaux de la mer qui ronge pourtant chaque année quelques mesures de la roche.

Le psaume de Roch Hodech

Des limites à la mer

Le psaume 104 a été choisi comme psaume du nouveau mois. Ce nouveau mois est marqué par le renouvellement de la lune, l'un des phénomènes récurrent de la nature.

Le Psaume présente d'autres phénomènes comme autant d'expressions de la volonté divine. Par cette louange à Dieu, le psalmiste se refuse à toute idolâtrie.

תהלים פרק קד

(ג) הַמְקַרָּה בְּמִים עֲלִיּוֹתָיו הַשֵּׁם עֲבִים רְכֹּבוּ הַמְהַלֵּךְ עַל כַּנְּפֵי רוּחַ:
 (ד) עֲשֵׂה מְלֶאכֶיךָ רוּחוֹת מְשַׁרְתָּיו אֵשׁ לֵהֵט:
 (ה) יָסַד אֶרֶץ עַל מְכוּנֶיהָ בַּל תִּמוּט עוֹלָם וָעֶד:
 (ו) תְּהוֹם כָּלְבוּשׁ כְּסִיתוֹ עַל הָרִים יַעֲמְדוּ מַיִם:
 (ז) מִן גְּעֵרְתֶךָ יִנוּסוּן מִן קוֹל רַעְמֶךָ יַחְפְּזוּן:
 (ח) יַעֲלוּ הָרִים יִרְדּוּ בְּקַעוֹת אֶל מְקוֹם זֶה יִסְדֹּת לָהֶם:
 (ט) גְּבוּל שְׁמֵת בַּל יַעֲבְרוּן בַּל יִשׁוּבוּן לְכִסּוֹת הָאָרֶץ:
 (י) הַמְשַׁלַּח מַעֲיָנִים בְּנַחְלִים בֵּין הָרִים יִהְלִכוּן:
 (יא) יִשְׁקוּ כָּל חַיְתוֹ שְׂדֵי יִשְׁבְּרוּ פְּרָאִים צִמְאֵם:

רד"ק

(ט) גבול שמת. אחר שהקויתה המים שמת להם החול לגבול שלא יעברוהו ולא ישחיתו הברואים על היבשה.

Psaume chapitre 104

- 5- Tu as fondé la terre sur ses colonnes d'appui, pour qu'elle ne chancelle jamais.
- 6- Tu l'as couverte de flots comme d'un vêtement; sur les montagnes les eaux s'étaient arrêtées.
- 7- A ton injonction elles s'enfuirent; au bruit de ton tonnerre, elles s'élançèrent éperdues.
- 8- Des montagnes s'élevèrent, des vallées s'abaissèrent, occupant la place que tu leur avais assignée.
- 9- Tu leur as fixé des barrières infranchissables, pour les empêcher de submerger à nouveau la terre.
- 10- Tu fais jaillir des sources dans les vallées, elles poursuivent leur course entre les montagnes.
- 11- Elles abreuvent toutes les bêtes des champs, les onagres y étanchent leur soif.

Rabbi David Kimhi (Radak 1160 – 1235)

Tu as fixé: après avoir rassemblé les eaux, Tu as placé une limite de sable qu'elles ne franchiront pas, et ainsi elles ne submergeront pas ceux qui vivent sur la terre sèche.